

Caractéristiques Techniques  
au 1<sup>er</sup> janvier 2016



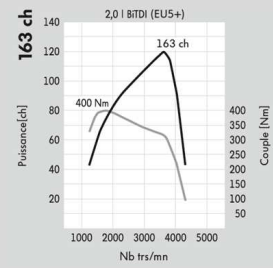
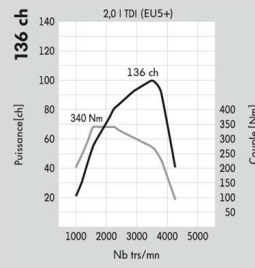
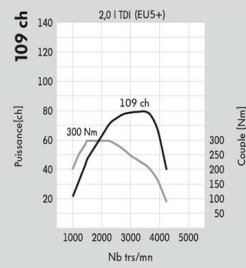
Véhicules  
Utilitaires

## Le Crafter Châssis



## Les motorisations

		2,0 l TDI 109 ch BVM6	2,0 l TDI 136 ch BVM6	2,0 l TDI 163 ch BVM6	2,0 l TDI 163 ch BVM6
<b>Moteur</b>	Injection	Injection directe à rampe commune	Injection directe à rampe commune	Injection directe à rampe commune	Injection directe à rampe commune
	Cylindrée, cm <sup>3</sup>	1968	1968	1968	1968
	Puissance maximum, ch (kW) à tr/mn	109 (80) à 3 500	136 (100) à 3 500	163 (120) à 3 500	163 (120) à 3 500
	Couple maximum, Nm à tr/mn	300 à 1 500 - 2 250	340 à 1 575 - 2 250	400 à 1 800	400 à 1 800
	Norme d'émission	EU5+	EU5+	EU5+	EURO VI
	Suralimentation	Turbo	Turbo	Bi-Turbo	Bi-Turbo
	Filtre à particules	De série	De série	De série	De série
	Carburant	Diesel selon la norme DIN EN 590	Diesel selon la norme DIN EN 590	Diesel selon la norme DIN EN 590	Diesel selon la norme DIN EN 590
	Capacité d'huile (filtre inclus), litres	7	7	7	7
	Culasse	16 soupapes	16 soupapes	16 soupapes	16 soupapes



## Les consommations de carburant et valeurs de CO<sub>2</sub> en fonction des valeurs de ponts.

Moteur	Puissance	Code du rapport de pont	Rapport de pont	Consommation de carburant			Emissions combinées de CO <sub>2</sub> (g/km)
				ville (l/100km)	extra-urbain (l/100km)	combiné (l/100km)	
<b>Crafter 30/35 Châssis - plateau</b>							
2,0L TDI EU5+	109ch-80kW / 136ch-100kW	[7WY]	4,182:1	9,4 - 10,1	6,9 - 7,5	7,8 - 8,5	205 - 224
		[7WZ]	4,364:1 <sup>1)</sup>	9,8 - 10,4	7,5 - 8,2	8,3 - 9,0	218 - 237
		[7XA]	4,727:1	11,1	8,3	9,3	245
	163ch-120kW	[7WW]	3,692:1	8,4 - 9,0	7,0 - 7,7	7,5 - 8,2	197 - 216
		[7WX]	3,923:1 <sup>1)</sup>	8,8 - 9,2	7,1 - 7,9	7,7 - 8,4	203 - 221
		[7WY]	4,182:1	9,6 - 10,3	7,1 - 7,8	8,0 - 8,7	209 - 229
<b>Crafter 30/35 Châssis - plateau BlueMotion Technology</b>							
2,0L TDI EU5+	109ch-80kW / 136ch-100kW	[7WY]	4,182:1	8,8 - 9,2	6,7 - 7,6	7,5 - 8,2	197 - 216
		[7WW]	3,692:1	7,8 - 8,5	6,6 - 7,5	7,0 - 7,9	184 - 208
<b>Crafter 35 Châssis - plateau 4Motion par Achleitner</b>							
2,0L TDI EU5+	163ch-120kW	[ZAA]	4,111:1 <sup>2)</sup>	9,2	7,9	8,4	221
<b>Crafter 50/50A Châssis</b>							
2,0L TDI EU5+	109ch-80kW / 136ch-100kW	[7WY]	4,182:1	9,4 - 10,1	6,4 - 7,0	7,5 - 8,2	197 - 216
		[7WZ]	4,364:1 <sup>3)</sup>	9,8 - 10,5	6,8 - 7,4	7,9 - 8,6	208 - 224
		[7XA]	4,727:1	10,9 - 11,4	6,6 - 7,7	8,2 - 9,0	215 - 236
		[7XB]	5,100:1 <sup>4)</sup>	11,8 - 12,0	7,0 - 8,0	8,8 - 9,5	231 - 249
	163ch-120kW	[7WW]	3,692:1	8,4 - 9,0	7,0 - 7,7	7,5 - 8,2	197 - 216
		[7WX]	3,923:1 <sup>3)</sup>	8,8 - 9,2	7,1 - 7,9	7,7 - 8,4	203 - 221
		[7WY]	4,182:1	9,6 - 10,3	6,3 - 7,3	7,5 - 8,4	196 - 221
		[7WZ]	4,364:1 <sup>4)</sup>	10,6 - 11,2	6,4 - 7,6	8,0 - 8,8	210 - 227
		[7XA]	4,727:1	11,3 - 11,7	6,5 - 7,8	8,3 - 9,1	218 - 238
		[7XB]	5,100:1	12,0 - 12,5	6,5 - 7,9	8,6 - 9,4	225 - 245
<b>Crafter 50/50A<sup>5)</sup> Châssis BlueMotion Technology</b>							
2,0L TDI EU5+	109ch-80kW / 136ch-100kW	[7XA]	4,727:1 <sup>4)</sup>	10,2-10,7	6,5-7,6	7,9-8,7	207 - 229
		[7WY]	4,182:1 <sup>3)</sup>	9,2-9,6	6,3-7,3	7,4-8,1	194-213
<b>Crafter 50<sup>5)</sup> Châssis - plateau 4Motion par Achleitner</b>							
2,0L TDI EU5+	163ch-120kW	[ZAA]	4,111:1 <sup>5)</sup>	9,2	7,9	8,4	221

1) valeur de pont standard. 2) Rapport de pont modifié par Achleitner quelque soit la valeur de départ. 3) Valeur de pont standard pour le Crafter 50A PTAC 3,5 tonnes. 4) Valeur de pont standard pour le Crafter 50 PTAC 5 tonnes. 5) valeurs indiquées pour une vitesse max de 90km/h et PTAC 5 tonnes.

## Les caractéristiques techniques, boîte, prise de force, suspension, freinage.

### Boîte de vitesses

Type	Manuelle 6 vitesses
Démultiplication 1ère	43 : 12 = 3,583
Démultiplication 2ème	35 : 19 = 1,842
Démultiplication 3ème	30 : 28 = 1,071
Démultiplication 4ème	1 : 1 = 1,000
Démultiplication 5ème	24 : 43 = 0,558
Démultiplication 6ème	20 : 42 = 0,476
Démultiplication marche arrière	19 : 12 = 1,583
Capacité d'huile sans prise auxiliaire (litres)	2,1
Capacité d'huile avec prise auxiliaire (litres)	2,45
Type de transmission	Propulsion

### Prise de force (optionnelle)

Puissance maximale en continu (kW)	28
Couple maximum (Nm)	141
Régime moteur minimal (tr/min)	1 200
Régime moteur maximum (tr/min)	2 750
Régime de prise de force	0,757 x régime moteur
Sens de rotation	Horaire

### Freinage

Disques avant 3,5 t (mm)	300 x 28 ventilés
Disques avant 5 t (mm)	300 x 28 ventilés
Disques arrière 3,5 t (mm)	298 x 16 pleins
Disques arrière 5 t (mm)	303 x 28 ventilés
Etriers de freins	16 pouces à double pistons
ABS (anti-blocage de roues)	Série
ESP (stabilisation de trajectoire)	Série

### Dimensions des roues

Crafter 30	205/75 R16 C sur jante acier 5,5Jx16
Crafter 35	235/65 R16 C sur jante acier 6,5Jx16
Crafter 50A/50	195/75 R16 C sur jante acier 5,5Jx16

### Suspension du Crafter 4x2

Avant	Triangulée avec lames de ressort transversales
Arrière	Essieu rigide avec lames de ressort longitudinales

### Réservoir

Capacité standard, litres	75
---------------------------	----

## Les vitesses maxi en fonction des rapports de ponts.

Modèle	Moteur	Puissance	[7WW] 3,692:1	[7WX] 3,923:1	[7WY] 4,182:1	[7WZ] 4,364:1	[7XA] 4,727:1	[7XB] 5,1:1
<b>Crafter Châssis</b>								
<b>Crafter 30/35</b>	2,0 l TDI	109ch-80kW			137	135 <sup>1)</sup>	133	
		136ch-100kW			142	140 <sup>1)</sup>	138	
	2,0 l BiTDI	163ch-120kW	152	150 <sup>1)</sup>	147			
<b>Crafter 50A</b>	2,0 l TDI	109ch-80kW			134	132 <sup>1)</sup>	130	
		136ch-100kW			139	137 <sup>1)</sup>	135	
	2,0 l BiTDI	163ch-120kW	148	146 <sup>1)</sup>	143			
<b>Crafter 50</b>	2,0 l TDI	109ch-80kW					127	125 <sup>1)</sup>
		136ch-100kW					133	131 <sup>1)</sup>
	2,0 l BiTDI	163ch-120kW			142	140 <sup>1)</sup>	138	132

1) Rapport de pont de série.

Les vitesses maximales sont exprimées en km/h.

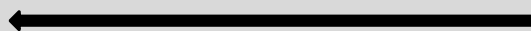
## Les charges remorquables en fonction des rapports de ponts.

### PTRA / Charge remorquable maxi freinée (kg) sur pente à 12%, fonction du rapport de pont

Modèle	Moteur	Puissance	[7WW] 3,692:1	[7WX] 3,923:1	[7WY] 4,182:1	[7WZ] 4,364:1	[7XA] 4,727:1	[7XB] 5,1:1
<b>Crafter Châssis</b>								
<b>Crafter 35</b>	2,0 l TDI	109ch-80kW			5 500/2 000	5 500/2 000 <sup>1)</sup>	5 500/2 000	
		136ch-100kW			5 500/2 000	5 500/2 000 <sup>1)</sup>	5 500/2 000	
						7 000/3 500 <sup>2)</sup>	7 000/3 500 <sup>2)</sup>	
	2,0 l BiTDI	163ch-120kW	5 300/2 000	5 500/2 000 <sup>1)</sup>	5 500/2 000			
					7 000/3 500 <sup>2)</sup>			
<b>Crafter 50A</b>	2,0 l TDI	109ch-80kW			5 500/2 000	5 500/2 000 <sup>1)</sup>	5 500/2 000	
		136ch-100kW			5 500/2 000	5 500/2 000 <sup>1)</sup>	5 500/2 000	
						7 000/3 500 <sup>2)</sup>	7 000/3 500 <sup>2)</sup>	
	2,0 l BiTDI	163ch-120kW	5 300/2 000	5 500/2 000 <sup>1)</sup>	5 500/2 000			
					7 000/3 500 <sup>2)</sup>			
<b>Crafter 50</b>	2,0 l TDI	109ch-80kW					7 000/2 000	7 000/2 000
		136ch-100kW					7 000/3 500 <sup>2)</sup>	7 000/3 500 <sup>2)</sup>
							7 000/2 000 <sup>1)</sup>	7 000/2 000
							7 000/3 500 <sup>2)</sup>	7 000/3 500 <sup>2)</sup>
	2,0 l BiTDI	163ch-120kW			7 000/2 000	7 000/2 000	7 000/2 000	7 000/2 000
					7 000/3 500 <sup>2)</sup>	7 500/3 500 <sup>2)</sup>	8 000/3 500 <sup>2)</sup>	8 000/3 500 <sup>2)</sup>

#### Types de rapports de pont

long



court

#### Particularités

abaissement du régime moteur

bon compromis

meilleure aptitude au démarrage

réduction de la consommation

remorquage lourd

vitesse maxi plus élevée

charge utile élevée

dénivelés élevés

#### Types d'utilisation

longue distance

usage mixte

usage urbain ou montagneux

1) Rapport de pont de série. 2) En combinaison avec attelage à charge tractable augmentée [1M4] ou préparation attelage à charge tractable augmentée [1M1].

## Les masses, capacités et charges remorquables.

Modèle Poids (kg) PTAC	Empattement	Poids à vide avec chauffeur (kg) <sup>1)6)</sup>	Charge utile (kg) <sup>1)</sup>	Poids à vide sur essieu avant/ arrière (kg) <sup>1)</sup>	Charge maxi sur essieu avant/ arrière (kg) <sup>1)</sup>
<b>Crafter Châssis simple-cabine</b>					
<b>Crafter 35 3500</b>	L1	1 776 - 2 489	1 724 - 1 011	1170 - 531	1 650 / 2 250
<b>Crafter 35 ECO 3500</b>	L2	1 733 - 2 506	1 767 - 994	1161 - 497	1650 <sup>3)</sup> - 2250
<b>Crafter 35 3500</b>		1 817 - 2 097	1 683 - 1 403	1193 - 549	1 650 <sup>3)</sup> / 2 250
<b>Crafter 50A 3500</b>		2 031 - 2 422	1 469 - 1 078	1194 - 762	1 850 <sup>5)</sup> / 2 300
<b>Crafter 50 5000</b>		2 031 - 2 422	2 969 - 2 578	1194 - 762	1 850 <sup>5)</sup> / 3 500
<b>Crafter 35 3500</b>	L3	1 838 - 2 129	1 662 - 1 371	1224 - 539	1 650 <sup>3)</sup> / 2 250
<b>Crafter 50A 3500</b>		2 080 - 2 462	1 420 - 1 038	1243 - 762	1 850 <sup>5)</sup> / 2 300
<b>Crafter 50 5000</b>		2 080 - 2 462	2 920 - 2 538	1243 - 762	1 850 <sup>5)</sup> / 3 500
<b>Crafter Châssis double-cabine</b>					
<b>Crafter 35 3500</b>	L2	2 030 - 2 300	1 470 - 1 200	1280 - 675	1 650 <sup>3)</sup> / 2 250
<b>Crafter 50A 3500</b>		2 246 - 2 633	1 254 - 867	1274 - 897	1 850 <sup>5)</sup> / 2 300
<b>Crafter 50 5000</b>		2 246 - 2 633	2 754 - 2 367	1274 - 897	1 850 <sup>5)</sup> / 3 500
<b>Crafter 50A 3500</b>	L3	2 282 - 2 576	1 218 - 924	1343 - 864	1 850 <sup>5)</sup> / 2 300
<b>Crafter 50 5000</b>		2 282 - 2 576	2 718 - 2 424	1343 - 864	1 850 <sup>5)</sup> / 3 500

1) L'ajout d'équipements peut faire varier le poids à vide et en conséquence la charge utile. Merci de consulter votre partenaire Volkswagen Véhicules Utilitaires. 2) Dépend de la combinaison moteur / rapport de pont / attelage. 3) En fonction de l'équipement, la charge de l'essieu avant peut augmenter à 1 800 kg. Ceci peut affecter la charge utile. 4) Seulement possible si couplé avec attelage à charge tractable augmentée (option). 5) En fonction de l'équipement, la charge utile sur l'essieu avant peut augmenter à 2 000 kg. Ceci peut affecter la charge utile.

6) Le "poids à vide avec chauffeur" mini correspond au poids du véhicule avec les équipements du standard France sur une motorisation 109 ch(80 kW) ou 136 ch(100 kW) en finition Base. La motorisation 163 ch(120 kW) rajoute 18 kg. La finition Business Les charges utiles ont été calculées sur les équipements de série France et n'incluent pas les équipement qui pourraient être rajoutés en option ou en post-équipement. La charge utile réelle du véhicule ne peut être calculée que par la différence entre le Poids Total Autorisé en Charge (PTAC) et le poids à vide (PV).

Dans le cadre d'une utilisation commerciale, conformément à la directive EU 3820/85, un Chronotachygraphe est obligatoire pour un Poids Total Roulant Autorisé de 3,5 tonnes. Un post-équipement est possible sur tous les véhicules.

Modèle Poids (kg) PTAC	Empattement	Poids à vide avec chauffeur (kg) <sup>1)</sup>	Charge utile (kg) <sup>1)</sup>	Poids à vide sur essieu avant/ arrière (kg) <sup>1)</sup>	Charge maxi sur essieu avant/ arrière (kg) <sup>1)</sup>
<b>Crafter Plateau simple-cabine</b>					
Crafter 35 3500	L1	2 060 - 2 079	1 440 - 1 421	1212 - 773	1 650 / 2 250
Crafter 35 ECO 3500	L2	2 058 - 2 097	1 442 - 1 403	1214 - 769	1 650 / 2 250
Crafter 35 3500		2 124 - 2 327	1 376 - 1 173	1241 - 808	1 650 / 2 250
Crafter 50A 3500		2 418 - 2 723	1 082 - 777	1256 - 1087	1 850 / 2 300
Crafter 50 5000		2 418 - 2 732	2 582 - 2 268	1256 - 1087	1 850 / 3 500
Crafter 35 3500	L3	2 193 - 2 408	1 307 - 1 092	1291 - 827	1 650 / 2 250
Crafter 50A 3500		2 519 - 2 809	981 - 691	1335 - 1109	1 850 / 2 300
Crafter 50 5000		2 519 - 2 809	2 481 - 2 191	1335 - 1109	1 850 / 3 500
<b>Crafter Plateau double-cabine</b>					
Crafter 35 3500	L2	2 296 - 2 490	1 204 - 1 010	1287 - 934	1 650 / 2 250
Crafter 50A 3500		2 563 - 2 864	937 - 636	1291 - 1 197	1 850 / 2 300
Crafter 50 5000		2 563 - 2 864	2 437 - 2 136	1291 - 1 197	1 850 / 3 500
Crafter 50A 3500	L3	2 666 - 2 869	834 - 631	1380 - 1 211	1 800 / 2 250
Crafter 50 5000		2 666 - 2 869	2 334 - 2 131	1380 - 1 211	1 850 / 3 500

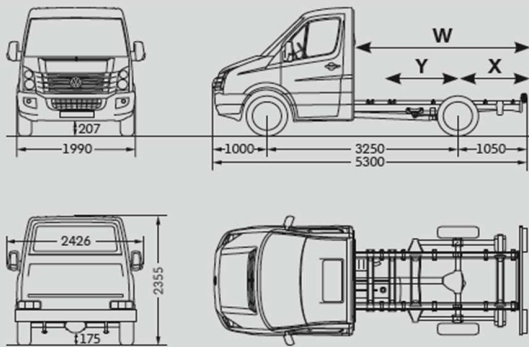
**Charge sur la flèche de crochet suivant attelage  
(kg)**

Charge sur la flèche de crochet	Charge limite de remorque
100	2000
140	3500



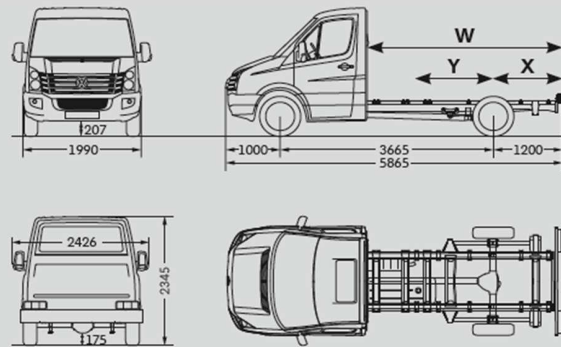
## Les dimensions - Crafter Châssis.

Crafter Châssis simple-cabine 35 L1 - 3250



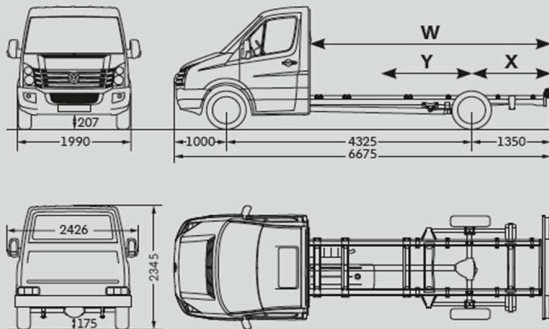
Diamètre de braquage, m	12,3	
Charge admissible sur le toit, kg	100	
Longueur carrossable, mm	Mini	Maxi
W	2 674	3 274
X	1 050	1 650
Y	287	-13

Crafter Châssis simple-cabine 35 L2 - 3665



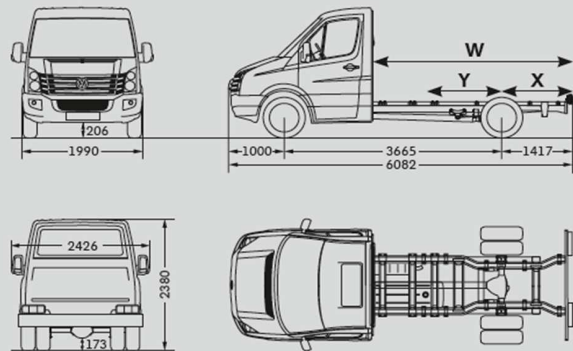
Diamètre de braquage, m	13,5	
Charge admissible sur le toit, kg	100	
Longueur carrossable, mm	Mini	Maxi
W	3 314	3 963
X	1 201	1 850
Y	85	419

Crafter Châssis simple-cabine 35 L3 - 4325



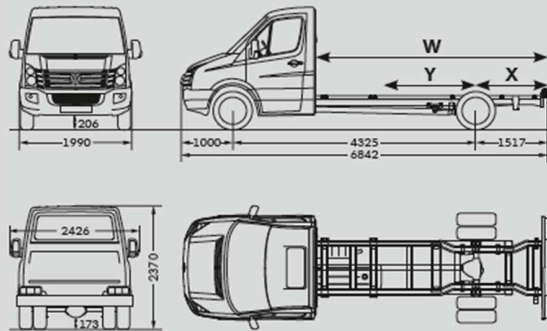
Diamètre de braquage, m	15,6	
Charge admissible sur le toit, kg	100	
Longueur carrossable, mm	Mini	Maxi
W	4 124	4 973
X	1 351	2 200
Y	247	647

Crafter Châssis simple-cabine 50/50A L2 - 3665

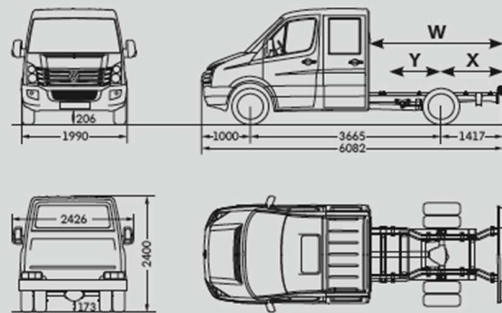


Diamètre de braquage, m	13,5	
Charge admissible sur le toit, kg	100	
Longueur carrossable, mm	Mini	Maxi
W	3 533	3 982
X	1 420	1 869
Y	124	310

**Crafter Châssis simple-cabine 50/50A L3 - 4325**



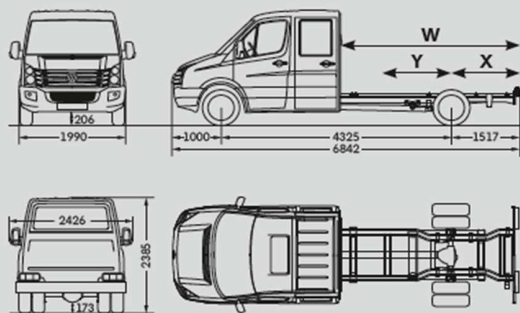
**Crafter Châssis double-cabine 50/50A L2 - 3665**



<b>Diamètre de braquage, m</b>	15,6	
<b>Charge admissible sur le toit, kg</b>	100	
<b>Longueur carrossable, mm</b>	Mini	Maxi
<b>W</b>	4 293	4 978
<b>X</b>	1 520	2 205
<b>Y</b>	247	590

<b>Diamètre de braquage, m</b>	13,5	
<b>Charge admissible sur le toit, kg</b>	100	
<b>Longueur carrossable, mm</b>	Mini	Maxi
<b>W</b>	2 724	3 173
<b>X</b>	1 420	1 869
<b>Y</b>	-320	-96

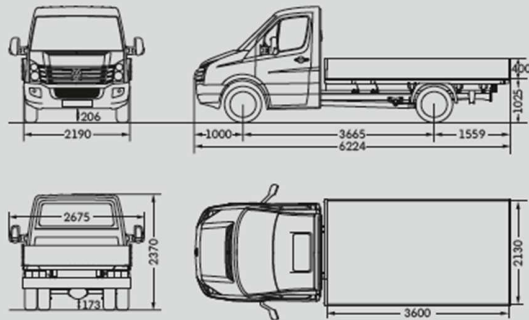
**Crafter Châssis double-cabine 50/50A L3 - 4325**



<b>Diamètre de braquage, m</b>	15,6	
<b>Charge admissible sur le toit, kg</b>	100	
<b>Longueur carrossable, mm</b>	Mini	Maxi
<b>W</b>	3 484	4 169
<b>X</b>	1 520	2 205
<b>Y</b>	-158	185

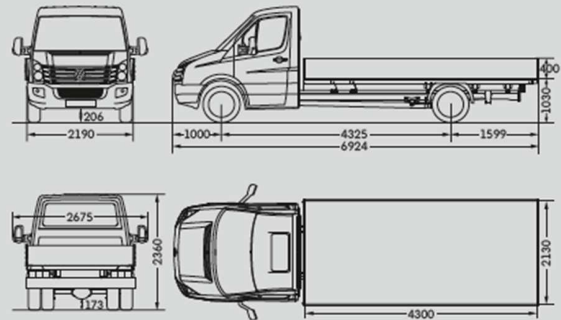
## Les dimensions - Crafter Plateau.

Crafter Plateau simple-cabine 35 L2 - 3665



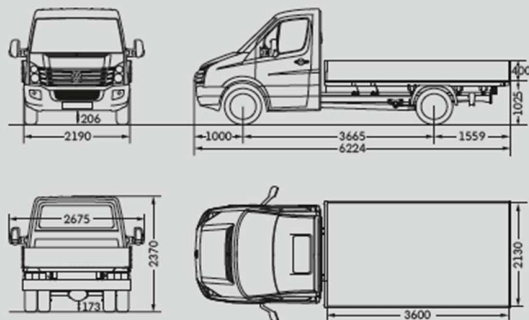
Surface de chargement, m <sup>2</sup>	6,9
Diamètre de braquage, m	13,5
Charge admissible sur le toit, kg	100

Crafter Plateau simple-cabine 35 L3 - 4325



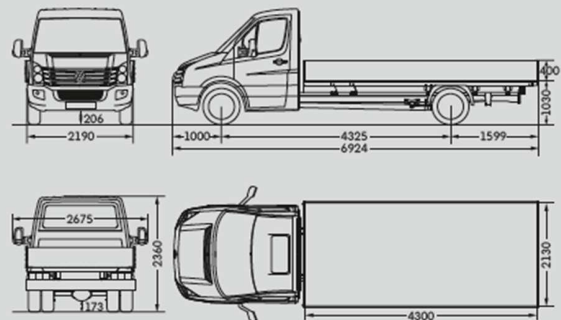
Surface de chargement, m <sup>2</sup>	8,7
Diamètre de braquage, m	15,6
Charge admissible sur le toit, kg	100

Crafter Plateau simple-cabine 50/50A L2 - 3665

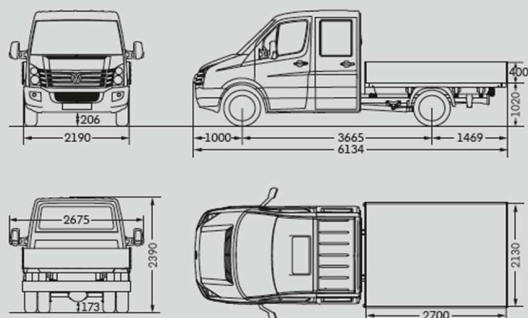
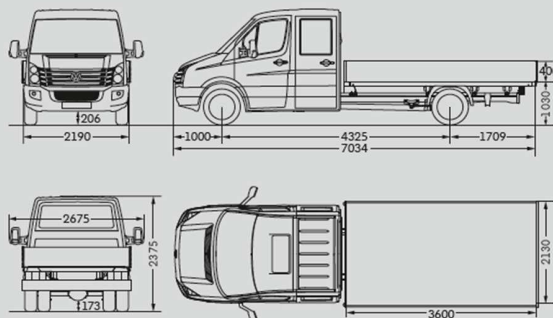


Surface de chargement, m <sup>2</sup>	7,7
Diamètre de braquage, m	13,5
Charge admissible sur le toit, kg	100

Crafter Plateau simple-cabine 50/50A L3 - 4325



Surface de chargement, m <sup>2</sup>	9,2
Diamètre de braquage, m	15,6
Charge admissible sur le toit, kg	100

**Crafter Plateau double-cabine 50/50A L2 - 3665**

**Crafter Plateau double-cabine 50/50A L3 - 4325**

**Surface de chargement, m<sup>2</sup>**

5,8

**Diamètre de braquage, m**

13,5

**Charge admissible sur le toit, kg**

100

**Surface de chargement, m<sup>2</sup>**

7,7

**Diamètre de braquage, m**

15,6

**Charge admissible sur le toit, kg**

100

## Entretien.

**Huile moteur :**

Le Crafter est programmé d'origine en entretien LongLife (QG1) soit à 40 000 km ou deux ans (1er des deux termes atteint). Cette périodicité peut néanmoins varier selon votre conduite et les conditions de circulation. Un affichage au tableau de bord vous informe du moment exact de votre entretien.

**Huile de boîte :**

Sur le Crafter l'huile de boîte est à remplacer à 320 000 km ou dix ans (1er des deux termes atteint).

**Courroie de distribution :**

Le moteur 2,0 l TDI à injection à rampe commune permet un remplacement de la courroie crantée (distribution) tous les 210 000 km.

## Garantie.

Garantie véhicule neuf

2 ans + 1 an Careport

Votre Crafter bénéficie de série d'une troisième année d'extension de garantie (dans la limite des 250 000 km au total, sur trois ans).

La garantie ne s'applique pas sur les pièces d'usure.

Garantie accessoires

2 ans

Garantie peinture

3 ans

Uniquement sur carrosserie

Garantie corrosion

12 ans

Perforation de carrosserie de l'intérieur

Assistance mobilité

À vie

Volkswagen Véhicules Utilitaires

# Le Crafter Châssis

Sous réserve de modifications.

Edition : Janvier 2016

Version : 01 janvier 2016

Site internet : [www.volkswagen-utilitaires.fr](http://www.volkswagen-utilitaires.fr)

Volkswagen Véhicules Utilitaires recommande **Castrol EDGE Professional**

**Votre partenaire Volkswagen Véhicules Utilitaires**